

**ORD.N° : 1243/2016**

**ANT. : CARTA DE D. ALDO RUIZ AVALOS DEL 15-06-2016; INFORME TÉCNICO OFICINA SAG CHOAPA DEL 03-08-2016; H.E. 8712 DEL 03-08-2016**

**MAT. : SOBRE CARTA DENUNCIA Y VISITA A TERRENO.**

**LA SERENA, 29/08/2016**

**DE : DIRECTOR REGIONAL REGIÓN DE COQUIMBO SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO OR.IV**

**A : SEÑORITA ANDREA MASUERO CORTÉS SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE**

Informo a usted, que con fecha 25 de julio del año en curso, el Sr. Aldo Ruiz Avalos, ingresó a nuestra Oficina Sectorial de Choapa, carta comunicando situación que lo aqueja como vecino de la estación Booster, perteneciente a Minera Los Pelambres, ubicada en el sector Choapa Viejo, Comuna de Illapel.

Funcionarios de dicha oficina sectorial, realizaron visita inspectiva al lugar constatándose lo siguiente:

Dicha estación pertenece al proyecto que está asociado a la Resolución de Calificación Ambiental RCA N°38/2004.

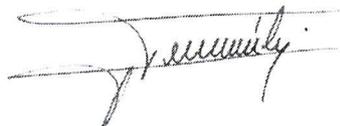
La carta remitida por el Sr. Ruiz, indica entre otras cosas relacionadas con temas de salud de las personas, que producto del derrame de concentrado ocurrido en junio del año 2015, fue afectado los suelos agrícolas de su sitio: En dicha oportunidad el SAG se hizo presente en el lugar, pero no se observó evidencia de que el concentrado haya tomado contacto con algún curso de agua superficial, ni afectó ejemplares de flora, fauna, ganado, cultivos ni suelo agrícola, dado que el concentrado escurrió por el camino.

El 03 de agosto del año en curso, se realiza visita al Sr. Ruiz, en atención a su carta, y al momento de la visita, no se observó evidencia de descargas ni derrames a cursos de agua superficial, ejemplares de flora, fauna, ganado o cultivos afectados.

Respecto al suelo, se puede indicar que en parte del sector en donde se ubica un cerco en deslinde sur, que limita con camino en donde el año 2015 ocurrió incidente de derrame de concentrado, se observa un pequeño depósito de material de relleno tipo gravilla proveniente de la reparación del camino afectado el año pasado. Se calcula que el área que ocupa el material es entre 1.75 a 2.0 metros cuadrados.

Lo anterior se informa para conocimiento y fines que estime pertinentes.

Sin otro particular, saluda atentamente a usted,



**JORGE ESTEBAN FERNANDEZ GONZALEZ  
DIRECTOR REGIONAL  
REGIÓN DE COQUIMBO SERVICIO AGRÍCOLA Y  
GANADERO**

RTM/rpc/JNN

Incl.: 1 copia(s) de sobre (1 hojas)  
1 copia(s) de CARTA SR. ALDO RUIZ (1 hojas)  
1 copia(s) de Informe de terreno (4 hojas)

c.c.: Julio Andrés Núñez Naranjo Analista Unidad Recursos Naturales Renovables Or.IV  
Gonzalo de Jesús Vega Godoy Jefe Oficina Sectorial Choapa Or.IV  
Sara Beatríz Moore Carvacho Encargada RNR SAG Choapa Oficina Sectorial Choapa Or.IV  
Benedita del Carmen Chavez Donoso Encargada Provincial SIRSD Oficina Sectorial Choapa Or.IV

Región de Coquimbo Servicio Agrícola y Ganadero - Pedro Pablo Muñoz 200



El presente documento ha sido suscrito por medio de firma electrónica avanzada en los términos de la Ley 19.799 (Sobre Documentos Electrónicos, Firma Electrónica y Servicios de Certificación de dicha Firma), siendo válido de la misma manera y produciendo los mismos efectos que los expedidos por escrito y en soporte de papel, con firma convencional.

El documento original está disponible en la siguiente dirección

url:<http://firmaelectronica.sag.gob.cl/SignServerEsign/visualizadorXML/2ED5923A01F8BA8E880AE659181D096D2C08DE1C>



## **Informe Relativo a Denuncia Ambiental Sr. Aldo Ruiz, Sitio N° 102, Choapa Viejo, Comuna de Illapel**

Illapel, 03 de agosto de 2016

El día 25/07/2016 el Sr. Aldo Ruiz Ávalos, ingresó al SAG Oficina Choapa una carta comunicando la situación que lo aqueja como vecino de la estación Booster ubicado en sector Choapa Viejo, Comuna de Illapel.

La estación antes indicada es de propiedad de Minera Los Pelambres. Este proyecto está asociado a la Resolución de Calificación Ambiental RCA N° 38/2004.

La carta remitida por el Sr. Ruiz, indica entre otras cosas (relacionadas con temas de salud de las personas), que producto del derrame de concentrado ocurrido en junio del año 2015, afectó los suelos agrícolas de su sitio.

Como antecedente adicional, respecto del incidente del año 2015, se informa que el SAG acudió el día del incidente (02/06/2015) al sector afectado, en donde no se observó evidencia de que el concentrado haya tomado contacto con algún curso de agua superficial, ni afectación de ejemplares de flora, fauna, ganado, cultivos ni suelo agrícola dado que el concentrado escurrió por el camino.

Con fecha 03/08/2016, funcionarias del Departamento de Recursos Naturales del SAG Choapa, visitan al Sr. Ruiz en el sitio N° 102, Choapa viejo, para constatar posible impacto sobre los Recursos Naturales Renovables de competencia del Servicio.

Al momento de la visita:

1. No se observó evidencia de descargas ni derrames a cursos de agua superficial.
2. No se observa ejemplares de flora afectados.
3. No se observa ejemplares de fauna silvestre afectados.
4. No se observa ganado afectado.
5. No se observan cultivos afectados.
6. Respecto al suelo, se puede indicar que en parte del sector en donde se ubica un cerco en deslinde sur (que limita con camino en donde el 2015 ocurrió el incidente), se observa un pequeño depósito de material de relleno tipo gravilla proveniente de la reparación del camino afectado el año pasado. Se calcula que el área que ocupa el material es entre 1.75 a 2.0 metros cuadrados.

### **SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO / SAG**

**Dirección Regional/** Pedro Pablo Muñoz #200 - Fonos (51) 212446-225351-224849 -224836

Fax: 223488 La Serena

Oficina Choapa/ Avda Salvador Allende #0522 - Fono (53) 521376 - Fax 528303 - Illapel

Web: <http://www.sag.cl>





Suelo con presencia de material proveniente de camino

Otras fotos de la visita:



Vista desde sitio N° 102ª la estación Booster

**SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO / SAG**

**Dirección Regional/** Pedro Pablo Muñoz #200 - Fonos (51) 212446-225351-224849 - 224836

Fax: 223488 La Serena

Oficina Choapa/ Avda Salvador Allende #0522 - Fono (53) 521376 - Fax 528303 - Illapel

Web: <http://www.sag.cl>





Material depositado al costado del camino



Vista del camino a la entrada del sitio N° 102

Sara Moofe Carvacho  
Ingeniero Agrónomo  
Encargada Recursos Naturales renovables

Benedita Chávez Donoso  
Técnico Agrícola  
Encargada Provincial SIRSD-S

**SERVICIO AGRICOLA Y GANADERO / SAG**

**Dirección Regional/** Pedro Pablo Muñoz #200 - Fonos (51) 212446-225351-224849 -224836  
Fax: 223488 La Serena  
Oficina Choapa/ Avda Salvador Allende #0522 - Fono (53) 521376 - Fax 528303 - Illapel  
Web: <http://www.sag.cl>